Heart Foundation Walking

Heart Foundation

Walk Organiser Registration Form
Yürüme Grubu İdarecisi Kayıt Formu

Prior to participating in Heart Foundation Walking, you must have read and understood the Walker Terms and Conditions and the Walk Organiser Terms and Conditions at www.heartfoundation.org.au/walking or as provided by your Local Coordinator, completed and signed this form, and returned it to your Local Coordinator. For more information visit www.heartfoundation.org.au/walking or call 1300 36 27 87.

Kalp Vakfı Yürüme Grubu'na (Heart Foundation Walking - HFW) katılmadan önce, www.heartfoundation.org.au/walking sitesi adresindeki veya Yerel Koordinatörünüz (Local Coordinator) tarafından sağlanmış olan Yürüyücü Kayıtlar ve Şartları'nı (Walker Terms and Conditions) ve Yürüme Grubu İdarecisi Kayıtlar ve Şartları'nı (Walk Organiser Terms and Conditions) okuyup anlamış olmanız gereklidir, aynı zamanda bu formu doldurup imzaladıktan sonra Yerel Koordinatörünüze geri iletmelisiniz. Daha fazla bilgi için www.heartfoundation.org.au/walking sitesini ziyaret edin veya 1300 36 27 87 numaralı telefonu arayın.

By filling in and submitting the details below, you are confirming that (a) you have read, reviewed, considered and understood the Walk Organiser Terms and Conditions and (b) you agree to be bound by the Walk Organiser Terms and Conditions as varied from time to time.
Aşağıdaki ayrıntıları doldurup vermekle (a) Yürüme Grubu İdarecisi Kayıtlar ve Şartları'nı okuyup, incelediğinizi, değerlendirdiğinizi ve anladığınızı ve (b) zaman zaman değiştikçe Yürüme Grubu İdarecisi Kayıtlar ve Şartları'na bağımlı olmaya rıza gösterdiğinizi kabul etmiş oluyorsunuz.

1. Your Heart Foundation Walking group details
Kalp Vakfı Yürüme Grubu ayrıntılarınız

Local Coordinator/Yerel İdareci: _____

Group Name/Grup Adı: _____ Group ID /Grup ID: _____
Eski gruplar için, yeni gruplar için geçerli değil

Group specialty/Grup özelliği: ☐ Parents with prams/Çocuk arabalı ebeveynler ☐ Over 50s/50nin üzerinde
☐ Workplace/İşyeri ☐ Shopping centre/Alış-veriş merkezi ☐ Dog friendly/Köpek için uygun
☐ Special interest / Özel ilgi _____
If special interest group, please specify e.g. Aboriginal and Torres Strait islander, cultural group, health facility
Özel ilgi grubu ise lütfen belirleyin, örneğin; Aborijin ve Torres Strait adalı, kültürel grup, sağlık tesisi

Is your group private? Yes, its private No, its open to the public
Özel bir grup mu? ☐ Evet, özel ☐ Hayır, halka açık
Evet'i seçerseniz, halk sizin yürüme grubunuzu araştıramayacaktır

2. Your Walk *(For new groups only, for existing groups skip to 3. Your details)*
Yürüme programınız *(Sadece yeni gruplar için, eski gruplar 3'e geçin, Ayrıntılarınız)*

Where will your walk start?
Yürüyüşünüz nereden başlayacak? _____
Include landmarks and address, e.g., Rotunda, Elder Park, King William Road, Adelaide, SA, 5000
Herhangi bir işareti, adresi dahil edin, örneğin, Rotunda, Elder Park, King William Road, Adelaide, SA, 5000

What time will your walk start?
Yürüyüşünüz kaçta başlayacak? _____

What days will your group walk? / Grubunuz hangi günlerde yürüyecek?	Mon	Tues	Wed	Thurs	Fri	Sat	Sun
	☐P.tesi	☐Salı	☐Çarşamba	☐Perşembe	☐Cuma	☐C.tesi	☐Pazar

How long does your walk take?
Yürüyüşünüz ne kadar sürüyor? ☐30 ☐30-45 ☐45-60 ☐60-75 ☐75-90 minutes/dakika

What pace will you walk?
Hızınız nasıl olacak? ☐ Slow /Yavaş ☐ Medium/Orta ☐ Fast/Hızlı

The Heart Foundation (Kalp Vakfı) bireylerin bonkörlüğüne ve kişilerin vasiyetnamelerinden bağışlara dayanmaktadır. 1959 yılından bu yana Heart Foundation hayat kurtaran tıbbi araştırmalara fon sağlamış ve tüm Avustralyalıların kalplerinin sağlığı ile ilgilenmelerinin önemini anlamalarına yardımcı olmuştur. Bağışta bulunmak için lütfen 1300 36 27 87'yi arayın veya heartfoundation.org.au internet sitesini ziyaret edin.

3. Your details
Ayrıntılarınız

First Name: Last Name:
Adınız: Soyadınız:

Telephone: Mobile:
Telefon: Mobil:

Date of birth: Gender: Male Female
Doğum tarihi: Cinsiyet: ☐Erkek ☐Kadın

Email:
Eposta:

Postal address:
Posta adresi:

Suburb: State: Postcode:
Semt: Eyalet: Posta kodu:

Preferred contact method: ☐Telephone ☐Mobile ☐Email
Tercih edilen irtibat yolu: ☐Telefon ☐Mobil ☐Eposta

4. Walker Recognition Scheme, Newsletter and e-updates
Yürüyücü Tanıma Planı, Haber bülteni ve e-güncellemeler

Would you like to participate in the Walker Recognition Scheme?
Yürüyücü Tanıma Planı'na (Walker Recognition Scheme) katılmak ister misiniz? ☐ Yes /Evet ☐ No/Hayır

To receive rewards, you must select Yes and provide your postal address
Ödüller almak için Evet'i seçmelisiniz ve posta adresinizi vermelisiniz

Would you like to receive regular newsletters and e-updates?
Düzenli haber bültenleri ve e-güncellemeler almak ister misiniz? ☐ Yes /Evet ☐ No/Hayır

To receive e-newsletters and e-updates you must select Yes and provide an email address
Haber bültenleri ve e güncellemeler almak için Evet'i seçmelisiniz ve eposta adresi vermelisiniz

Would you like to receive some free merchandise?
Ücretsiz ürünler almak ister misiniz? ☐ Yes /Evet ☐ No/Hayır

To receive merchandise you must select Yes and provide your preferred size and postal address
Ürünler almak için Evet'i seçmelisiniz ve tercih ettiğiniz beden ölçüsünü ve posta adresi vermelisiniz

T-shirt S M L XL 2XL 3XL 4XL Hat ☐56-57cm

Tişört ☐S ☐M ☐L ☐XL ☐2XL ☐3XL ☐4XL Şapka ☐56-57cm

5. Diversity questions *(optional)*
Çeşitlilik soruları *(isteğe bağlı)*

Is English your first language? ☐ Yes/ Evet
İngilizce ana diliniz mi? ☐ No/Hayır *(specify)/(belirleyin)*

Are you of Aboriginal or Torres Strait islander origin? ☐ Yes /Evet ☐ No/Hayır
Kökeniniz Aborijin veya Torres Strait adalı mı?

What is your occupation?
Mesleğiniz nedir?

☐ Employed /Çalışıyorum ☐ Self employed/Kendi işim ☐ Unemployed/İşsiz
☐ Retired/Emekli ☐ Semi-retired /Yarı-emekli ☐ Home duties/Ev işleri
☐ Student/Öğrenci ☐ Other/Başka *(specify)/(belirleyin)*

How did you hear about Heart Foundation Walking? *(select one)*
Kalp Vakfı Yürüme Grubunu nereden duydunuz? *(bir tane seçin)*

☐ Health professional/Sağlık profesyoneli ☐ Internet / Internet ☐ Newspaper/Gazete
☐ Flyer/poster /El ilanı/afiş ☐ Radio /Radyo ☐ Television /Televizyon
☐ Word of mouth /Ağızdan ☐ Other/Başka *(specify) (belirleyin)*

What is your main reason for joining Heart Foundation Walking? *(select one)*
Kalp Vakfı Yürüme Grubuna katılmanızın asıl nedeni nedir? *(bir tane seçin)*

☐ Improve fitness /Form geliştirmek ☐ Improve health/Sağlığı geliştirmek ☐ Fun/enjoyment/Eğlence/zevk almak
☐ Manage weight /Kilo vermek/muhafaza etmek ☐ More energy/Daha fazla enerji ☐ Referral/Havale
☐ Meet new people/Yeni kişilerle tanışmak ☐ Other/Başka *(specify) (belirleyin)*

6. IMPORTANT NOTICE – PLEASE READ
ÖNEMLİ BİLDİRİ – LÜTFEN OKUYUN

1. This form is for use by individuals participating (or intending to participate) in the Heart Foundation Walking program (Walkers and HFW respectively).
   Bu form Kalp Vakfı Yürüme Programı'na (sırasıyla Yürüyücüler ve HFW) katılan (veya katılmayı amaçlayan) bireyler tarafından kullanılacaktır.

2. This form is intended for online use but, if necessary, it may be printed and completed for submission by post to: Heart Foundation Walking, Reply Paid 84197, HUTT STREET SA 5000.
   Bu form çevrimiçi (online) kullanmak için amaçlanmıştır ancak gerekirse, kağıdı basılabilir ve posta ile göndermek için doldurulabilir, posta adresi: Heart Foundation Walking, Reply Paid 84197, HUTT STREET SA 5000.

3. An applicant can opt to join one or more HFW groups and/or be a 'virtual Walker' (e.g. a walker without a current local HFW group or unable to walk simultaneously with the local HFW group) as a Walker and will be eligible for corresponding HFW participation benefits set out in the Walker Handbook as varied from time to time (Walker Recognition Scheme).
   Başvuru sahibi bir veya daha fazla HFW grubuna katılmayı seçebilir ve/veya Yürüyücü olarak, 'fiili Yürüyücü' (örneğin, halen yerel bir HFW grubu olmayan veya yerel HFW grubu ile aynı zamanda yürüyemeyen yürüyücü) olabilir ve zaman zaman değişen Yürüyücü El Kitabı'nda belirtildiği gibi, ilgili HWF katılım yararlarını hak sahibi olacaktır. (Yürüme Grubu Tanıma Planı).

4. Applicant approval as a Walker is automatic but a Walker's ongoing participation in HFW is governed by strict compliance with the version of the applicable terms and conditions currently available for download on the Heart Foundation website (the Walker Terms and Conditions).
   Başvuru sahibinin Yürüyücü olarak onaylanması otomatikman olur ancak Yürüyücü'nün HFW'da sürekli katılımı, Kalp Vakfı (Heart Foundation) web sitesinden indirmek için halen mevcut bulunan uygulanabilir kayıtlar ve şartların uyarlamasına sıkı bir şekilde uyulması ile yönetilmektedir (Yürüyücü Kayıtlar ve Şartlar).

5. The Walker Terms and Conditions may be varied from time to time by changes made to the applicable terms and conditions available for download on the Heart Foundation website. Such changes will be notified in advance by any one or more of written notice on the Heart Foundation website itself, by letter (including newsletter) or by email and any Walker not consenting to be bound by the current Walker Terms and Conditions must withdraw from HFW.
   Yürüyücü Kayıtlar ve Şartları, Kalp Vakfı web sitesinden indirmek için mevcut bulunan uygulanabilir kayıtlar ve şartlara yapılan değişikliklerden dolayı, zaman zaman değiştirilebilir. Bu değişiklikler yer almadan önce Kalp Vakfı'nın kendi web sitesinde bir veya daha fazla bildiri ile, mektupla (haber bülteni dahil) veya eposta yolu ile bildirilecektir ve geçerli Yürüyücü Kayıtlar ve Şartları'na uymaya rıza göstermeyen Yürüyücü, HFW'dan çekilmelidir.

6. The Heart Foundation reserves the right to exclude or reject Walker(s) and/or others from participation in HFW activities at its sole discretion, at any time and without notice or explanation.
   Kalp Vakfı uygun bulduğunda, herhangi bir zaman, hiçbir bildiri veya açıklama vermeden, Yürüyücüyün/Yürüyücülerin ve/veya diğerlerinin HFW etkinliklerine katılmalarını dışlama veya reddetme hakkını muhafaza eder.

7. If you have a medical condition and/or you would be significantly increasing your level of physical activity by participation in HFW activities, you must consult your doctor. You must not participate in HFW activities if you are not well enough to do so or if you do not feel well enough to do so. If your health or circumstances change, you must see your doctor to check that it is still safe for you to participate.
   Herhangi bir hastalığınız varsa ve/veya HFW etkinliklerine katılarak fiziksel etkinlik düzeyinizi önemli ölçüde arttırmış olacaksanız, doktorunuza danışmanız gereklidir. Etkinliklere katılacak kadar sağlığınız elverişli değilde veya kendinizi iyi hissetmiyorsanız, etkinliklere katılmamalısınız. Sağlığınız veya durumunuz değişirse, etkinliklere katılmanızın sizin için hala güvenceli olduğunu kontrol etmek için doktorunuzu görmelisiniz.

7. Signature
İmza

By signing this form, you are confirming that (a) you have read, reviewed, considered and understood the Walker Terms and Conditions and (b) you agree to be bound by the Walker Terms and Conditions as varied from time to time.
Bu formu imzalamakla, (a) Yürüyücü Kayıtlar ve Şartları'nı okuyup, incelediğinizi, değerlendirdiğinizi ve anladığınızı ve (b) zaman zaman değiştikçe Yürüyücü Kayıtlar ve Şartları'na bağımlı olmaya rıza gösterdiğinizi kabul etmiş oluyorsunuz.

Privacy Statement The Heart Foundation respects your privacy and embraces the National Privacy Principles. The Heart Foundation means the National Heart Foundation of Australia and all associated Australian State and Territory Heart Foundation Divisions, full details of which can be found in our Privacy Notice. The Heart Foundation may contact you in the future for the promotion of heart health messages and programs, research, fundraising purposes and invitations to events. If you attend our events you may be photographed or filmed and images and/or audio may be used in various media to promote the Heart Foundation. Please tell event staff if you do not wish to be photographed or filmed. Personal details may be provided to third parties for the purpose of facilitating services contracted by the Heart Foundation or where required by law. Communications from the Heart Foundation may include mail, email, SMS or telephone contact and may also include messages on behalf of event sponsors and other third parties. By providing your information to us you agree that you have provided your indefinite consent to this contact. You may withdraw consent at any time though in doing so we may not be able to provide you with services requested. The Heart Foundation will not disclose your information to any third party for their marketing purposes. If you do not want to receive further communication from the Heart Foundation (other than information that relates to this service) or if you have any questions about privacy please contact our Privacy Officer via GPO Box 9966 in your capital city, privacy@heartfoundation.org.au or by calling 1300 55 02 82. A copy of our Privacy Notice is available at www.heartfoundation.org.au or on request. [HFPS1.1- 110921]

Gizlilik Beyanı Kalp Vakfı bilgilerinizin gizliliğine saygı duyar ve Ulusal Gizlilik İlkeleri'ni (National Privacy Principles) benimser. Kalp Vakfı, Avustralya Ulusal Kalp Vakfı (National Heart Foundation of Australia) ve ilgili tüm Avustralya Eyalet ve Bölge Bölümleri demektir, bunların tüm ayrıntıları Gizlilik Beyanımızda bulunabilir. Kalp Vakfı ileride kalp sağlığı mesajları ve programlarının promosyonları, araştırma, para toplama amaçları ve etkinliklere davetiye için, sizinle irtibat kurabilir. Etkinliklerimize gelirseniz, fotoğrafınız çekilebilir veya filme alınabilirsiniz ve görüntüler ve/veya sesler çeşitli medyada Kalp Vakfı'nın promosyonu için kullanılabilir. Fotoğrafınızın çekilmesine veya filme alınmak istemiyorsanız, lütfen etkinlik görevlilerini bilgilendirin. Kişisel ayrıntılar, Kalp Vakfı tarafından kontratlı hizmetlere yardımcı olmak amacı ile veya yasanın gerektirdiği yerde, sözleşme dışındaki taraflara verilebilir. Kalp Vakfı'ndan iletişimler posta, eposta, SMS veya telefonla irtibatı kapsayabilir ve aynı zamanda etkinlik sponsorları ve diğer sözleşme dışındaki taraflar adına mesajları da içerebilir. Bilgilerinizi bize sağlayarak, bu irtibat için müddetsiz rızanızı sağladığınızı kabul etmiş oluyorsunuz. Rızanızı istediğiniz zaman geri alabilirsiniz ancak böyle yapınca, istenilen hizmetleri sağlayamayabiliriz. Kalp Vakfı, sözleşme dışındaki taraflara bilgilerinizi pazarlama amacı ile vermeyecektir. Kalp Vakfı'ndan daha başka iletişim almak istemiyorsanız (bu hizmetle ilgili bilgiler haricinde) veya gizlilik hakkında sorularınız olursa, yaşadığınız şehirde GPO Box 9966, privacy@heartfoundation.org.au veya 1300 55 02 82 numaralı telefonu arayarak Gizlilik Memurumuzla (Privacy Officer) irtibat kurun. Gizlilik Beyanımızın kopyası www.heartfoundation.org.au adresinde mevcuttur veya talep üzerine elde edilebilir. [HFPS1.1- 110921]

Signature: Date:
İmza: Tarih: